

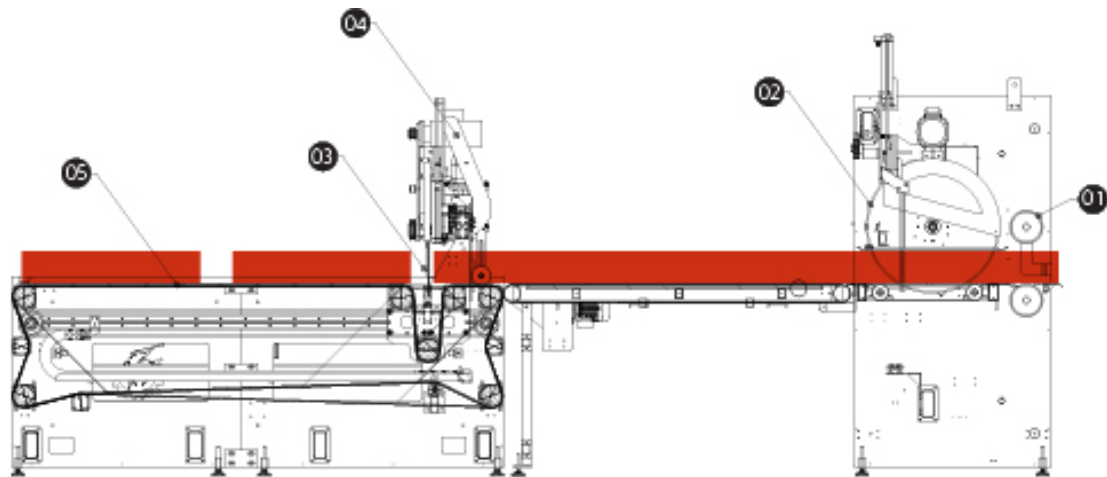
# Cuttin system

Sistemi di taglio

Sistemas de corte

СИСТЕМЫ НАРЕЗКИ

切割系統



## DESCRIPTION

**EN** The material is fed to the longitudinal cutting group (02) and guided by a pair of calandering rollers (01), with automatically adjustable pressure. The longitudinal cutting group can be equipped with different types of blades, pressure type, running type as well as scissor type depending on the product features. Multiple longitudinal blades can be assembled on request and their position can be manually adjusted or automatically adjusted from the control panel on request. Another pair of calandering rollers (03) guides material towards the cross cutter (04) by keeping a perfect alignment. The transversal cutting group can be equipped with different type of blades such as guillotine type, pressure type, running type or scissor type. The transversal cutting group can be also assembled on a movable trolley (05) in order to perform a perfectly straight cut without stopping the line.

**IT** Il materiale viene alimentato al gruppo di taglio longitudinale (02) e tenuto in guida tramite apposita calandra (01), con pressione regolabile automaticamente. Diverse tipologie di taglio longitudinale sono disponibili, taglio a pressione, taglio con lama motorizzata oppure taglio a forbice a seconda delle caratteristiche del prodotto. Possono essere installate lame di taglio longitudinale multiple a seconda delle necessità e la loro posizione puo' essere aggiustata manualmente oppure, su richiesta, automaticamente dal pannello di controllo. Una ulteriore calandra (03) alimenta il materiale al taglio trasversale (04) mantenendo un perfetto allineamento. Il taglio trasversale puo' essere realizzato tramite ghigliottina, taglio a pressione, a lama motorizzata o a forbice. Il gruppo di taglio trasversale puo' inoltre essere installato su un carrello mobile (05) in modo da realizzare tagli dritti senza dover fermare la linea.

# Cuttin system

Sistemi di taglio

Sistemas de corte

системы нарезки

切割系统



**ES** El material es alimentado a la unidad de corte longitudinal (02) y es mantenido y guiado mediante una calandra (01), con presión ajustable automáticamente. Existen varios tipos de corte longitudinal se suministran: a presión, por corte con una cuchilla de lama motorizada o por tijeras según las características del producto. Se pueden instalar múltiples cuchillas de corte longitudinal de acuerdo con la necesidad y su posición se puede ajustar manualmente o, previa petición, de forma automática mediante el panel de control. Una calandra ulterior (03) alimenta el material al dispositivo de corte transversal (04) mientras se mantiene una perfecta alineación. El corte transversal se puede realizar a través de una guillotina, corte a presión, una cuchilla motorizada o tijeras. La unidad de corte transversal también puede ser instalada en un carro móvil (05) a fin de lograr cortes rectos sin tener que parar la línea.

**RU** материал подается на группу продольной нарезки (02) и направляется парой каландрирующих валиков (01) с автоматической регулировкой давления. группа продольной нарезки может оснащаться различными типами резаков: давящего типа, передвижного типа, так же как и типа ножниц – в зависимости от свойств продукта. наборные продольные резаки могут быть собраны по заявке, и их положение может быть настроено с панели управления вручную, или автоматически по заявке. другая пара каландрирующих валиков (03) направляет материал вперед на поперечный резак (04) с сохранением абсолютно выправленного положения. группа поперечной нарезки может быть оснащена различными типами резаков, такими как: гильотинный, давящий, передвижной, или ножницы. группа поперечной нарезки также может быть установлена на передвижную тележку (05) с целью выполнения идеально прямого реза без остановки линии.

**CN** 物料由一对轧辊(01)引导进入纵向切割机构,轧辊压力可以自动调节.根据产品特性,纵向切割机构可以选配不同类型的切刀,加压类型,运行形式,以及剪切方式.根据需要,可以加装多套纵切单元,其位置可以选配人工调节或通过控制操作台设定自动调节.一对导辊(03)引导物料进行横向切割.横向切割机构(04)可以对物料进行完美地直线横向切割.横向切割刀可以选配不同形式的刀片,例如闸切式,加压式,移动式,或剪切式.横动切割机构也可以安装在一个移动滑车(05)上,在物料快速运动过程中对物料进行直线切割,不用停车.